

Datum: 15. 6. 2023
Spisová značka: MMUL/PO/VZ/203645/2023/HylF
Číslo jednací: MMUL/PO/VZ/210215/2023/HylF
JID: MMULSSYI54A4LC
Počet listů/příloh: 1/0
Vyřizuje/tel.: Bc. Filip Hýl/+420 47527 1510
E-mail: filip.hyl@mag-ul.cz

Vysvětlení zadávací dokumentace č. 1 k veřejné zakázce malého rozsahu s názvem „Jazykové vzdělávání zaměstnanců – výuka AJ a NJ II.“

Statutární město Ústí nad Labem (dále jen „zadavatel“) obdrželo dne **13. 6. 2023** žádost o vysvětlení zadávací dokumentace na veřejnou zakázku s názvem „**Jazykové vzdělávání zaměstnanců – výuka AJ a NJ II.**“, uveřejněnou dne **9. 6. 2023** na profilu zadavatele. Zadavatel v souladu s ustanovením § 98 zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „ZZVZ“), sděluje k výše uvedené veřejné zakázce následující vysvětlení zadávací dokumentace:

Dotaz účastníka č. 1:

Vážení,

v souvislosti s následujícím textem Výzvy ("Účastník dále předloží čestné prohlášení, že osoba, která bude jako lektor poskytovat příslušné služby, je zaměstnancem účastníka, pokud zaměstnancem není, doloží účastník smlouvu s osobou odborně způsobilou.") si dovoluujeme vznést tyto dotazy:

- 1) Je pro účely zakázky za zaměstnance považována i osoba s uzavřenou DPP?
- 2) Je pro účely zakázky za zaměstnance považována i osoba s uzavřenou DPČ?
- 3) Kdo je pro účely zakázky považován za "osobu odborně způsobilou"?

Zadavatel dle textu Výzvy požaduje minimálně 2 lektory, kteří musí splňovat podmínku praxe lektora nebo učitele anglického jazyka a německého jazyka (...).

- 4) Je možné, aby jeden z lektorů byl pouze lektorem anglického jazyka a druhý z lektorů pouze lektorem německého jazyka, nebo je nutné, aby každý ze dvou požadovaných lektorů byl jak lektorem anglického, tak lektorem německého jazyka?

S díky za váš čas věnovaný našim dotazům

Odpověď zadavatele č. 1:

1. Ano, je pro účely zakázky za zaměstnance považována i osoba s uzavřenou DPP.
2. Ano, je pro účely zakázky za zaměstnance považována i osoba s uzavřenou DPČ.
3. Pro účely zakázky je za osobu odborně způsobilou považován takový dodavatel, který prokáže splnění profesní způsobilosti předložením:
 - a) výpisu z obchodního rejstříku nebo jiné obdobné evidence, pokud jiný právní předpis zápis do takové evidence vyžaduje;
 - b) dokladu o oprávnění k podnikání v rozsahu odpovídajícímu předmětu veřejné zakázky („*Mimoškolní výchova a vzdělávání, pořádání kurzů, školení, včetně lektorské činnosti*“) pokud jiné právní předpisy takové oprávnění vyžadují.



Statutární město Ústí nad Labem

Magistrát města

Právní odbor

4. Pro účely zadavatele stačí, aby jeden z lektorů byl pouze lektorem anglického jazyka a druhý z lektorů pouze lektorem německého jazyka.

Bc. Filip Hýl v. r.

referent oddělení veřejných zakázek
právního odboru Magistrátu města Ústí nad Labem